

đồng vào giữa miệng.

Đúng là xạ thủ chỉ được lệnh bắn cảnh cáo nên đạn cứ reo liên hồi, tôi cứ đứng khơi khơi mà da thịt vẫn y nguyên. Tôi đập cửa sau xe :

— Lôlô, còn đợi gì nữa ?

Té ra trong cơn hoảng hốt Lôlô đã khóa thêm một nấc nữa thay vì mở ra. Faben nhào ra trước Không chút ngần ngại, tôi xô hắn ngã lăn chieng xuống dia đường. Lôlô ngồi thụp xuống rồi bò theo. Nhìn nàng tôi suýt cười to. Vì nàng cùông mông lên trong khi bò. Cái mông của nàng có bé nhỏ gì cho cam... Nó thuộc loại cao cấp trong làng mông nên phải là cận thị đeo kính ba chục di. ốp. tri (xin thưa, số kiêng cận thị này, kĩ nguệ chưa chế ra, và cũng chưa ai mang số nặng đến !) thì mới không nhìn thấy. Thế mà bọn KGB ngự trị trên máy bay lại không nhìn thấy mồi lạ chứ ! Vì nếu nhìn thấy gã xạ thủ đã lấy cờ hàng tràng để dọa người đẹp.

Tacata... tacata... Trực thăng bay lộn lại, và lần này xuống rất thấp, đứng trên mui xe có thể sờ được da mặt sần sùi của gã xạ thủ đại liên. Và lần này thì hắn không bắn đua nữa. Cả một dây đạn dài ngoằng cắm vào xe Võn-ga. Trong chớp mắt, lửa bốc đỏ rực.

Thế là xong. Phương tiện đào tàu hữu hiệu duy nhất của chúng tôi đã bị hủy diệt. Từ đây

đến Minsk, tôi dành phải đi bộ. Đến Minsk thì được, nhưng từ đây đến biên giới, rồi còn từ biên giới sang phía Tây nữa...

Trực thăng đã bay đi. Đống lửa giữa đường nồ lèn những tiếng bùng bùng cách xa hàng cây số cũng nghe rõ. Lửa vừa liếm vào thùng xăng. Tôi cất tiếng gọi vợ chồng nhà bác học. Nhưng cô gái KGB giữ tôi lại :

— Thông thả đã nào !

Lôlô phản đối :

— Phải chạy trốn, chứ không...

Cô gái KGB ngắt lời :

— Biết rồi. Quãng đường này tôi quen như lối đi trong nhà vậy. Cách đường cái 5 cây số, toàn là ruộng khô, lại không có cây cối hoặc nhà cửa. Vì vậy, chạy trốn vô ích. Họ chỉ thả hỏa châu soi sáng là hết... đời. Tôi nghĩ chỉ còn nước liều, lội bộ đến Minsk. Chỉ còn 25 cây số nữa thôi.

— Thì bắt đầu đi. còn đợi gì nữa ?

— Hừ... anh chưa hiểu rõ kĩ thuật xạ kích của trực thăng sô viết. Họ sắp quay lại để làm thịt chúng ta lần cuối. Vì họ đoàn phỏng chúng ta sẽ từ dưới ruộng bò lên. Vả lại, họ cũng cần chụp hình... Đấy, anh đã nghe tiếng trực thăng chưa ?

Cô gái KGB nói rất đúng. Trực thăng đã rầm rầm quay lại. Nó bay thấp hơn lần trước, từ trên cao xẹt ngang dĩnh cây, luôn xuống gần mặt đường.

Tiếng đại liên nồ ròn như pháo đêm trù ịch.

Tôi nắm ép xuống nệm cỏ, mặt hơi nghiêng đè có thể theo dõi quang cảnh múa gậy vườn hoang của xạ thủ trực thăng. Cô gái KGB đã lẩn xuống dưới xa. Tôi không nhìn thấy Faben và Lô-lô đâu cả. Ruột gan tôi sôi sùng sục. Hoa tiêu trực thăng đang trêu tức tôi. Tôi bỗng mừng rú vì cách tôi mấy thước khẩu tiều liên của tên lính bị giết đang nằm chèn ềnh.

Tôi chồm dậy. Trực thăng vừa bay qua đầu tôi. Xạ thủ bắn liền hồi nhưng đạn đều rủ nhau bay xuống ruộng. Mọi người nắm lẩn với đất ruộng nên có lẽ hắn không thấy. Có thể hắn thấy nhưng hắn bắn tôi. Nhưng biết đâu đây ?

Trực thăng nghiêng 45 độ, tên xạ thủ vừa thấy tôi chồm dậy. Song hắn còn phải xoay mũi súng lại mới có thể bắn trúng. Trong khi ấy tôi đã tống lên không một tràng đạn. Súng thật tốt, cả băng rủ nhau vọt ra khỏi nòng nghe êm tai. Tên lính chưa bắn thử phát nào. Cũng may cô gái KGB mang từ trên xe xuống, nếu không chiếc máy bay lên thẳng kiêu căng này còn tiếp tục kiêu căng nữa.

Kề ra chỉ một viên đạn trúng trực cánh quạt đã đủ tiễn phi hành đoàn về chầu Diêm chúa. Song tôi đã bắn ria vào bên trong trực thăng cho chắc ăn hơn. Tôi thấy tên xạ thủ gục đầu xuống ở đại liên 20. Trực thăng đã nghiêng nên lẩn đạn của

tôi đã quặt chết hoa tiêu. Mất thế quân binh trên không vì cánh quạt trực trặc, lại mất luôn cả người điều khiển, chiếc trực thăng hàng hò của KGB số việt đã trở thành khối kim khí vô tri vô giác đâm nhào xuống đất.

Nếu nó đâm nhào xuống mặt đường thì chúng tôi sẽ gặp nạn. Trực thăng phát nổ, những mảnh vụn sắc nhọn bay tung tóe sẽ có thể găm vào thân thể chúng tôi. Trong trường hợp này tôi có nhiều hy vọng thoát hiềm hơn các bạn đồng hành vì tôi đã được huấn luyện phương pháp né tránh. Đai phúc cho chúng tôi vì trực thăng xẹt qua chòm cây cao rồi đâm xuống ruộng sâu bên kia xa lộ.

Đùng, đùng...đoảng, đoảng, ầm ầm... Tôi đã hoạt động sau bức màn sắt nhiều lần, song ít có khi được nghe trong một đêm nhiều âm thanh tàn phá như đêm nay. Tôi nhảy vọt lên mặt đường, kêu gọi ơi ơi. Lô-lô dắt tay Faben. Cặp vợ chồng bắt đầu dì chạy le te theo tôi. Tôi thấy cô gái KGB chún lại, mặt nhăn nhó ra chiều đau đớn.

Nàng lết đứng dậy, tôi đỡ lấy nàng :

— Em trúng đạn hả ?

Nàng thều thào :

— Không.

— Tại sao em không đi được ?

— Em... em bệnh cũ tái phát.

— Bệnh gì ? Em mắc bệnh gì ?

Nàng ngã vào người tôi như thè không có xương sống. Tôi xốc nàng lên vai, ra lệnh cho Lôlô :

— Chạy đi.

Faben chỉ cô gái KGB nằm bất động trên vai tôi :

— Còn người này ?

Tôi gắt :

— Ông hãy lo thân ông trước, còn nàng để mặc tôi.

— Đề mặc sao được ? Vác nàng trên vai ông sẽ không thè chạy nhanh, bọn KGB...

— Phiền ông ngâm miệng lại. Ông chạy đi, xem ông có chạy nhanh hơn tôi không.

Chẳng nói chẳng rằng Faben cong chân phóng một mạch. Lôlô xách giầy tất tưởi chạy theo. Chờ họ chạy khuất tôi mới chạy theo. Cơ thè tôi mới vận dụng một phần tư sức lực mà tôi đã bắt kịp, và trong nháy mắt tôi đã vượt qua họ, Faben thở hòn hòn :

— Trời ơi, ông chạy nhanh quá !

Tôi mỉm cười :

— Hừ, ông còn xạo nữa không ?

Hắn đứng lại, bồ hôi nhẽnhại :

— Chịu thua ông rồi. Tôi có cảm tưởng ông là vua địch thế vận. Nếu đua ma-ra-tông quốc tế ông cũng ăn đứt.

Tôi đánh đứng lại chờ Faben nghỉ khỏe. Gia bác học già nua này đoán không sai, nếu dự đua

nước bèn tôi vẫn có thè làm nên chuyện. Faben không thè biết rằng tôi đã luyện tập khinh công, có thè chạy cả đêm cũng không mệt, và càng chạy hai chân càng dẻo. Bi quyết của khinh công là luyện tập gần cốt, phối hợp với vận chuyển chân khí và cách hô hấp. Chạy nhanh cũng như chạy xa người ta hay mệt vì không biết cách thở. Võ sĩ khinh công vừa chạy vừa thở đều hòa.

Tôi nghe tiếng Lôlô reo vang như đứa trẻ :

— May quá, có xe hơi !

Nghe nàng reo tôi có cảm tưởng là xe hơi riêng của nàng đang chạy tới đê rước nàng về Nữu Ước. Quả thật, hai lùm đèn pha sáng rực đang từ phía trước phỏng tới. Ban đêm ở Liên sô chỉ có vinh sĩ, công an hoặc nhân viên cao cấp mới sử dụng xe lộ. Cho nên tôi biết chắc người ngồi trên xe này có súng. Tôi ra lệnh cho Lôlô :

— Vâng cho nó dừng lại.

Tôi đặt cô gái xuống vệ đường rồi cầm tiều liên phục sau thân cây lớn. Chỉ một phút sau xe hơi lạ đã chạy đến gần. Thấy Lôlô giang hai cánh tay giữa đường tài xế bóp kèu inh ỏi. Lôlô vẫn đứng yên, tài xế bèn thắng lại. Lúc tài xế đạp chân vào bàn thắng là lúc toàn thè hành khách trong xe từ già cỗi đất bụi bặm này đề trở về với cụ Sit-ta-Lin.

Đó là một chiếc xe đip của Hồng quân. Dị

nhiên hành khách đều là quân nhân. Nửa băng đạn tiêu liên của tôi bắn gục hai người ngồi sau. Tôi có thể giết luôn tên tài xế nhưng tôi không dám. Vì nếu hắn chết, chiếc xe vô chủ sẽ đâm vào gốc cây bên đường, gây ra tai nạn. Bắn tám tôi là doẠt chiếc xe dịp một cách an toàn.

Thấy người đứng vây giữa đường, tài xế chỉ thảng lại từ từ, đến khi nghe tiếng súng nổ hắn mới thảng thật gáp. Khi ấy tôi mới tặng hắn một viên đạn.

Lôlô và Faben kĩ hả trèo lên xe. Tôi đặt cô gái KGB ngồi ở băng trước, bên cạnh tôi. Mắt nàng nhắm nghiền, tôi bắt cườm tay nàng xem mạch, và thấy tim nàng đập rất yếu. Tại sao nàng bị ngất đi, tôi không biết. Chắc phải là một chứng bệnh trầm trọng...

Lôlô hỏi tôi :

— Anh định chờ con bé này đi đâu ?

Tôi vừa trả đầu xe vừa đáp :

— Minsk.

— Từ Minsk đến biên giới còn hơn 200 cây số nữa, sợ cô ta chết mất.

— Không, ta sẽ dừng lại Minsk để tìm thầy thuốc.

— Anh điên hả ?

— Nàng là đồng nghiệp của tôi, tôi không có quyền được bỏ rơi đồng nghiệp giữa đường.

— Nhưng nếu so với tình mạng của chồng tôi

## ĐIỆP VỤ SẮM NGƯỜI

thì tình mạng cô ta chỉ là hạt muối bỏ biển.

Faben phản đối :

— Em đừng nói thế.

Lôlô sững sờ :

— À, anh định mê cả nó nữa phải không ?

Faben thở dài, im lặng. Có lẽ nhà bác học xấu hổ vì bị vợ ghen ngược trước mặt người lạ. Tôi cũng xấu hổ thay cho Faben. Và tôi cũng bắt chước hắn thở dài, nhấn ga, phỏng tôi thành phố Minsk. Dọc đường, không ai nói với ai một lời. Cô gái KGB vẫn nằm thiêm thiếp.

Từ khi ấy cho đến khi xe dịp vào đến ngoại ô tôi vẫn không bị công an chặn lại. Tuy chưa đến thị trấn này lần nào tôi đã thuộc lòng vị trí của một số đường phố lớn. Tôi rẽ sang phải, lái đến bệnh viện. Nhưng khi chạy qua một khu tối om, tôi đậu xe lại. Lôlô nghẹn cổ hỏi :

— Đến nơi rồi à ?

Tôi đáp gọn lỏn «rồi», và nhảy xuống đất. Lôlô định nhảy theo song tôi đã nắm lấy cánh tay nàng. Ngón tay cái của tôi diễm nhẹ vào huyệt udéna-rasi. Huyệt này nằm trên đường gân bên dưới cùi trỏ. Nàng bị ngất tức khắc. Lão già Faben chưa kịp hiểu nếp té ra sao thì ngón tay út của tôi đã thọc vào khoảng giữa đốt thứ 5 và đốt thứ 6 trên xương sống. Huyệt kuasasu tọa lạc trong khoảng giữa này. Nó cũng là mè-huyệt, nghĩa là

đụng vào thì bị bất tỉnh. Tôi chỉ dùng ngôn út vì nếu dùng ngôn trớ có thể làm hỏng những đường dây thần kinh trong tủy xương sống của hắn. Tôi có trách nhiệm mang hắn về đến nơi đến chốn nên chỉ hạ atémi cho hắn tạm ngủ một thời gian ngắn, chứ không thể làm hắn bị thương tích.

Cặp vợ chồng Faben-Lôlô đã ngủ say. Độ 30 phút nữa họ mới tỉnh thì tôi đã làm xong công việc. Nếu khi ấy chưa xong tôi sẽ cho họ nếm lại món ăn atémi.

Giờ đây đến lượt cô gái KGB:

Tôi bắt mạch cổ tay nàng lần nữa. Mạch vẫn đập rất yếu như hồi nãy. Tôi vạch mí mắt nàng ra quan sát. Trong mắt nàng hoàn toàn bất động. Nàng đã ngất đi thật sự.

Tôi suy nghĩ một giây đồng hồ, rồi chất lưỡi đặt ngôn tay vào mè-huyệt nai-sôkô ở gần nơi tôi cầm tay nàng để chẩn mạch. Huyệt nai-sôkô nắm sát xương cổ tay, bấm thật nhẹ thì ngắt nhưng nếu bấm mạnh thì cánh tay và bàn tay bị té liệt, và tùy theo sức đòn nặng nhàn có thể bị té liệt từ 15 phút đến 24 giờ đồng hồ.

Cô gái KGB cũng bắt đầu ngủ say. Trên xe dịp có 4 người song chỉ còn tôi là tỉnh. Tôi không muốn họ thức vì lát nữa đây tôi sắp đến một địa chỉ quan trọng, thập phần quan trọng.

Tôi định thần một lát để tìm phương hướng,

Xe hơi chạy qua một ngã năm.

Tôi lái sang bên trái rồi tiếp tục phóng nhanh. Chừng 5 phút sau tôi lái xe vào sân bệnh viện thành phố. Cửa cổng mở toang, trong sân lại không có bóng xe nên tôi được tha hồ hành động. Cũng may cho tôi trước bệnh viện cũng không có ai.

Tôi vứt xe giữa sân, bước rảo qua cái sân lớn đến giầy nhà phụ nằm khuất trong đêm tối và màn cây rướm rà. Tôi chưa đến bệnh viện Minsk lần nào song vẫn quen địa hình như bệnh viện Đồn Đất. Bệnh viện được chia làm hai khu, khu điều trị và khu hành chính. Đây là khu hành chính và là nhà riêng của các nhân viên cao cấp. Tôi còn biết rõ là khu điều trị có người gác cổng, còn khu hành chính thì không.

Tôi di vòng ra sau bếp, dừng bước trước một căn phòng lụp sụp. Tôi dăng háng lên hai tiếng nhỏ rồi gõ cửa. Cộc, cộc, cộc.. bốn tiếng ngắn, nghỉ đúng bốn giây đồng hồ, tiếp theo là ba tiếng «cộc» dài. Trong phòng có tiếng động nhẹ. Tôi cất tiếng:

— Ivan, Ivan, sao chưa dậy đè nhồi bột đường làm bánh kasagurép đi?

Tôi nói bằng tiếng Nga. Ivan là tên người thông dụng ở Nga cũng như tên Hai, tên Ba ở Việt nam. Còn kasagurép là một trong các món bánh ngọt hấp cách thủy rồi bỏ lò khá ngon lành và khá hông

dạng ở Nga cũng như bánh fò-lăng tại nhiều nhà hàng ở Sài gòn. Đối với người Nga, bánh kasagurép quý gấp mấy chục lần bánh fò-lăng đối với người Sài gòn và cách làm nhiêu khê hơn, tốn tiền hơn. Tôi đã có dịp thưởng thức bánh kasa-gurép, tôi vốn có thiện cảm với đồ ngọt, vậy mà chỉ ăn được một miếng thì phải đầu hàng vô điều kiện, vì eo ôi, trong bột có mùi quế chi cay nồng, và cái mùi nhức đầu này lại trộn với súc-cù-là, hơn nữa còn lộn lạo đủ thứ mứt trái cây ngọt, chua, đắng và có rượu mùi rót lên trên... Nói một cách giản dị bánh kasa-gurép là bánh tạp-pi-lù của người Nga.

Câu nói sắc mùi đường của tôi là mặt khẩu. Chẳng hiểu tại sao ông Hoàng lại chọn cái bánh tạp-pi-lù này làm mặt khẩu. Tôi suýt cười rộ khi nghĩ đến bộ mặt nhăn nhó của ông tổng giám đốc. Hết tôi phản nản mặt khẩu gồm những danh từ lố bịch, hoặc mặt khẩu khó nhớ là ông rút điếu xi-gà ra khỏi miệng, ngồi thử trước bàn giấy, vẻ mặt nhăn nhó.

Tiếng động nhẹ trong phòng trở thành tiếng hục cục. Rồi tiếng bẻ ngón tay răng rắc. Tôi đếm được cả thảy 5 tiếng răng rắc đều đặn. Nhân viên của ông Hoàng đã trả lời. Tôi liền nói tiếp :

— Ivan, Ivan, đã có mứt trái đào chưa ?

Có lẽ người đặt mặt khẩu là Nguyên Hương. Nàng vốn khoai mứt đào long, loại đào long lột

## ĐIỆP VỤ SẴN NGƯỜI

vỏ, cắt đôi vàng rộm bỏ trong nước xi-rô, và được đóng hộp. Nàng rất sợ mập, vòng eo thêm một phân là nàng cuồng cuồng như bị đầu độc vậy mà nàng cứ dở tì tì đào long xi-rô, và chất ngọt này vẫn bảo vệ được đường cong của nàng.

Lẹt xẹt... lẹt xẹt... Nhân viên của ông Hoàng đi giép lẹt xẹt tiến ra. Tôi chưa từng gặp hắn. Ông Hoàng chỉ cho tôi biết hắn là phà tử quan trọng của Sở điều khiển lộ trình xuất-nhập từ Mạc tú khoa qua phía tây. Tôi hỏi hắn là ai thì ông Hoàng cười không đáp. Thái độ ờ của ông ngầm bảo tôi rằng hắn là người quen. Bên trong có tiếng rút chốt cửa. Rồi tiếng mở khóa lá h cách. Nhân viên của ông Hoàng phải là kẻ phá kỷ lục về khệnh khạng. Hoạt động ở hậu dịch cần hỏa tốc song hắn vẫn rè rè, như thể ông đồ già pha trà độc âm buỗi sáng mùa rét. Được ông Hoàng cử vào đất Nga, và trấn giữ vị trí giao liên bắn lè Minsk phải là nhân viên cực giỏi, cho nên không khéo hắn cũng mắc bệnh khinh địch ngu xuẩn như tôi. Vâng, nhiều khi tôi đã khinh địch một cách ngu xuẩn, nếu Trời không thương thì tôi đã nằm yên trong lòng đất từ lâu...

Lầu này, tôi không dám khinh địch cho dù 5 tiếng bẻ đốt tay răng rắc chứng tỏ người đang mở cửa đón tôi là nhân viên của Sở. Nghe tiếng cửa mở, tôi né sang bên, sửa soạn đối phó nếu có chuyện bất thường xảy ra.

Trong khi tôi không lưu ý, kẻ địch đánh lén tôi  
còn khéo, huống hồ tôi đã đề cao cảnh giác. Thế mà..

Tôi loạng choạng, mặt mày xay xầm. Tôi chỉ  
nghe xẹt một tiếng nhỏ.

Rồi hết.



## VIII

### Chút lòng trinh bạch...

*Chút lòng trinh bạch từ sau xin chưa  
Nguyễn Du (Kiều)*

**T**ÍNH dậy, tôi thấy đang nằm dài trên đivăng. Tôi hé mắt, quan sát chung quanh rồi phi thân nhảy xuống đất. Nhưng một giọng nói hiền từ đã rót vào tai tôi, giọng nói của người Việt sinh trưởng ở vùng châu thổ sông Cửu long :

— Z. 28, tôi đây mà, 62 đây mà !

Dẫu boim nồ trên mái nhà cũng chưa làm tôi kinh ngạc bằng câu nói ấy. Tôi ngoảnh nhìn người vừa xưng tên là 62, Z 62. Đó là một thiếu phụ. Tôi mến ông Hoàng bao nhiêu thì tôi mến thiếu phụ này bấy nhiêu. Năm nay bà đã trên lục tuần, kém ông Hoàng 7 tuổi. Tuy đã trên lục tuần, bà chỉ như người 50.